



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 30 ta' Settembru 2019
(OR. en)

12637/19

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0205 (NLE)

AELE 56
EEE 44
N 57
ISL 51
FL 65
MI 682
ENV 815

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	27 ta' Settembru 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 438 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE rigward emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE, dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet [Koooperazzjoni Estiża dwar il-Klima UE – Iżlanda – Norveġja]

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2019) 438 final.

Mehmuz: COM(2019) 438 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.9.2019
COM(2019) 438 final

2019/0205 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea,
fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE rigward emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim dwar iż-
ŻEE, dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jaghmlux parti mill-erba' libertajiet**

[Kooperazzjoni Estiża dwar il-Klima UE – İzlanda – Norveġja]

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u għanijiet tal-proposta

Sabiex jiġi żgurat ir-rekwiżit tas-sigurtà legali u tal-omoġeneità tas-Suq Intern, il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE għandu jintegra l-leġislazzjoni rilevanti kollha tal-UE fil-Ftehim ŻEE malajr kemm jista' jkun wara l-adozzjoni tagħha u għandu jippermetti wkoll il-partecipazzjoni tal-Istati taż-ŻEE-EFTA fl-azzjonijiet jew fil-programmi tal-UE li huma rilevanti għaž-ŻEE.

L-abbozz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (anness mad-Deċiżjoni tal-Kunsill proposta) għandu l-għan li jemenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE dwar "il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet" sabiex jippermetti lill-Istati taż-ŻEE-EFTA (f'dan il-każ in-Norveġja u l-Iżlanda) jikkollaboraw mal-UE sabiex jilhqqu l-miri rispettivi tagħhom għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra għall-2030, u biex jagħmlu dan fil-qafas taż-ŻEE.

• Konsistenza mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika

L-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt anness huwa konsistenti għalkollox mal-għan tal-Ftehim ŻEE li jippromwovi t-tishih kontinwu u bilanċjat tal-kummerċ u tar-relazzjonijiet ekonomiċi bejn il-Partijiet Kontraenti b'kundizzjonijiet ugwali ta' kompetizzjoni, u l-osservanza tal-istess regoli, bil-ħsieb li tinholq Zona Ekonomika Ewropea omoġenea.

• Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni

Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt hija wkoll konsistenti ma' politiki oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari permezz tal-għan li tiġi protetta l-omoġeneità tas-suq intern tal-UE.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi ġuridika

Il-leġislazzjoni li se tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE hija bbażata fuq l-Artikolu 191 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu.

L-Artikolu 1(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2894/94¹ dwar l-arranġamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim ŻEE jipprevedi li l-Kunsill jistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tiġi adottata fisem l-Unjoni fir-rigward ta' Deċiżjonijiet bħal dawn, wara proposta mill-Kummissjoni.

• Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)

Il-proposta hija konformi mal-prinċipju tas-sussidjarjetà għar-raġuni li ġejja.

L-oġettiv ta' din il-proposta, jiġifieri li tiġi żgurata l-omoġeneità tas-Suq Intern, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jista' għalhekk, minhabba l-effetti, jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni.

• Proporzjonalità

F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, din il-proposta ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħaq l-għan tagħha.

¹ ĠU L 305, 30.11.1994, p. 6–8

- **L-ghażla tal-istrument**

F'konformità mal-Artikolu 98 tal-Ftehim ŻEE, l-istrument magħżul huwa d-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE. Il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE għandu jiżgura l-implimentazzjoni u t-tħaddim effettiv tal-Ftehim ŻEE. Għal dan il-ghan jenhtieg li jiehu deciżjonijiet fil-każijiet previsti fil-Ftehim ŻEE.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Mhux applikabbli.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Huwa propost li l-Protokoll 31 għall-Ftehim dwar iż-ŻEE jigi emendat sabiex jippermetti lill-Istati tal-EFTA taż-ŻEE jipparteċipaw fil-qafas tal-UE. M'hemm previst l-ebda implikazzjoni baġitarja.

5. ELEMENTI OHRA

Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta

5.1. Inkluzjoni fil-Protokoll 31

Id-Direttiva 2003/87/KE giet inkorporata fl-Anness XX tal-Ftehim ŻEE u d-Direttiva (UE) 2018/410 li temenda għandha tiġi inkorporata fl-Anness f'Deciżjoni separata tal-Kumitat Kongunt.

Ir-Regolamenti (UE) 2018/841 u 2018/842 jistabbilixxu l-livelli ta' emissjonijiet permessi ta' kull Stat. Huma jirregolaw ukoll l-aċċess tagħhom għal mekkaniżmi ta' flessibbiltà fir-rigward tal-konformità mal-obbligi sostantivi tagħhom u jiddeterminaw kif għandhom jiġu kkunsidrati l-emissjonijiet tal-gassijiet serra kif ukoll l-assorbimenti mill-użu tal-art, it-tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija. Ma jistabbilixxux il-mezzi biex jintlaħqu l-miri stabbiliti fih, u lanqas ma johlqu xi drittijiet jew obbligi ta' atturi ekonomiċi.

L-Iżlanda u n-Norveġja bi hsiebhom iwettqu l-miri rispettivi tagħhom għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra għall-2030 billi japplikaw u jimplimentaw b'mod effettiv, fi hdan il-qafas tal-Ftehim ŻEE, ir-Regolamenti (UE) 2018/841 u 2018/842 kif ukoll id-Direttiva 2003/87. Skont il-Parti VI tal-Ftehim ŻEE, inkluż l-Artikolu 78 tal-Ftehim ŻEE, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE jipprovdli l-kuntest xieraq għal din il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-pajjiżi taż-ŻEE barra mill-erba' libertajiet.

L-inkorporazzjoni tar-Regolamenti (UE) 2018/841 u 2018/842 fl-acquis taż-ŻEE permezz tal-emendar tal-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE tohloq l-istess tip ta' obbligi legali bħall-inkorporazzjoni f'Anness għall-Ftehim ŻEE. Il-konformità mal-atti u d-dispożizzjonijiet inklużi fil-Protokoll 31 tista' tiġi ssorveljata u infurzata mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA u mill-Qorti tal-EFTA bl-istess mod daqslikieku kienu inkorporati f'Anness, jekk il-Partijiet Kontraenti jaqblu hekk. Huwa għalhekk propost li tiġi applikata l-Parti VII tal-Ftehim ŻEE, jiġifieri l-proċeduri ordinarji għas-sorveljanza u s-soluzzjoni ta' tilwim tal-Ftehim ŻEE.

Madankollu, dan ma johlqx obbligu għall-inkorporazzjoni ta' atti sussegwenti. Din id-distinzjoni hija importanti għall-Iżlanda u n-Norveġja, peress li din id-deciżjoni ta' kooperazzjoni taqa' barra mill-oqsma li l-Partijiet Kontraenti għall-Ftehim ŻEE huma obbligati li jinkorporaw fl-acquis taż-ŻEE.

L-atti u d-dispożizzjonijiet inklużi ma għandhomx japplikaw għal-Liechtenstein.

5.2. Ġustifikazzjonijiet u soluzzjonijiet proposti - Regolament 2018/841

Artikolu 6(2) - perjodu ta' konverżjoni:

Ġustifikazzjoni:

Għall-Iżlanda, intuża b'mod konsistenti perjodu ta' konverżjoni ta' 50 snin għall-kontabilità ta' art afforestata lill-UNFCCC u debitament ġustifikat u rivedut ibbażat fuq il-Linji Gwida tal-IPCC.

L-Artikolu 8(7) - il-proċess u l-limiti ta' żmien għall-Pjanijiet Nazzjonali tal-Kontabilità tal-Forestrija (NFAP):

Ġustifikazzjoni:

Bħala konsegwenza tal-inkluzjoni tal-Artikolu 8(7) - (8) tar-Regolament LULUCF u l-adattamenti ġenerali dwar l-applikazzjoni tal-Parti VII u l-Protokoll 1 għall-Ftehim ŻEE, l-Istati tal-EFTA għandhom jissottomettu l-livelli ta' referenza proposti u jinnominaw esperti għall-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA, izda biss wara li d-Deċizzjoni tal-Kumitat Kongunt tidhol fis-seħh. Minn dan u l-adattament ġenerali propost għall-konsultazzjonijiet tal-esperti, isegwi li l-esperti nnominati għandhom jiġu kkonsultati mill-Kummissjoni Ewropea u mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA bl-istess mod kif jiġu kkonsultati l-Kummissjoni mill-esperti tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea.

L-awtorità tas-Sorveljanza tal-EFTA u l-Kummissjoni Ewropea għandhom jikkooperaw, jiskambjaw informazzjoni u jikkonsultaw ma' xulxin skont l-Artikolu 109 l-Protokoll 1 tal-Ftehim ŻEE. Fejn ikun meħtieġ, abbażi tal-valutazzjonijiet tekniċi u kwalunkwe rakkomandazzjoni teknika li tirriżulta minn din il-proċedura, l-Istati tal-EFTA għandhom jikkomunikaw il-livelli ta' referenza għall-foresti proposti riveduti lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA. Il-livelli ta' referenza għall-foresti tal-Istati tal-EFTA li jirriżultaw minn din il-proċedura se jiġu stabbiliti mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA u se jiġu inkluzi fil-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE permezz ta' Deċizzjoni tal-Kumitat Kongunt bħala adattamenti għall-atti delegati tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 8(8) tar-Regolament LULUCF. Peress li din il-proċedura mhux ser tibda formalment qabel ma din id-Deċizzjoni tal-Kumitat Kongunt tidhol fis-seħh, u billi l-proċedura skont l-Artikolu 8(6)-(7) tiegħu diversi xhur, l-iskadenza fl-Artikolu 8(7) għal livelli ta' referenza proposti riveduti għandha tiġi adattata biex jiġi żgurat żmien biżżejjed ukoll għall-Istati tal-EFTA u l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni Ewropea biex tiġi ffinalizzata din il-proċedura anke fir-rigward tal-livelli ta' referenza għall-foresti għall-Istati tal-EFTA.

L-obbligu tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA li tippubblika l-livelli ta' referenza proposti għall-foresti kkomunikati mill-Istati tal-EFTA ma jirriżultax b'mod esplicitu mill-obbligi skont l-Artikolu 109 u l-Protokoll 1 tal-Ftehim ŻEE u għalhekk huwa esplicitament iddikjarat fl-adattament propost.

L-Artikolu 13(2)(a) — referenza għar-Regolament (UE) Nru 525/2013:

Ġustifikazzjoni:

L-Artikolu 13(2)(a) tar-Regolament (UE) 2018/841 jirrikjedi li l-Istati Membri tal-UE jinkludu miżuri speċifiċi li jinsabu għaddejjin jew li huma ppjanati biex jiżguraw konservazzjoni jew titjib, kif xieraq, ta' bjar u ġibjuni tal-foresti fl-istrategija tagħhom ipprezentata skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 525/2013, sabiex huma jkunu jistgħu jipparteċipaw fil-flessibbiltà tal-art forestali ġestita skont l-istess Artikolu. Billi d-Deċizzjoni tal-Kumitat Kongunt tirrigwarda biss il-miri tat-tnaqqis tal-

emissjonijiet għall-2030, l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 525/2013 ma japplikax għall-istati tal-EFTA. Sabiex jiġi żgurat li l-Istati tal-EFTA jipparteċipaw fil-flessibilità tal-art forestali ġestita fuq termini uguali bħall-Istati Membri, l-adattament propost jintroduċi rekwiżit għall-Istati tal-EFTA biex jissottomettu strategiji speċifiċi għall-użu tal-art, għat-tibdil fl-użu tal-art u għas-settur tal-forestrija tagħhom.

L-Artikolu 15(2) — Informazzjoni lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA mill-Amministratur Ċentrali:

Ġustifikazzjoni:

L-adattament propost jiċċara r-rwol tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA b'rabta mal-Amministratur Ċentrali skont ir-Regolament tar-Registru tal-Unjoni (ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 389/2013) kif inkorporat u adattat għall-finijiet taż-ŻEE fil-punt 21a tal-Anness XX tal-Ftehim ŻEE. Isegwi minn dawn l-adattamenti li meta jkunu kkonċernati kontinġent taht il-ġurisdizzjoni ta' Stat tal-EFTA, l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA tkun involuta. L-adattament propost huwa wkoll skont ir-rwol tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA skont l-adattamenti ġenerali f'din id-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt dwar l-applikazzjoni tal-Parti VII u l-Protokoll 1 tal-Ftehim ŻEE.

Annessi II, III, IV u VII — tabelli:

Ġustifikazzjoni:

L-informazzjoni rilevanti dwar l-Iżlanda u n-Norveġja jenhtieg li tiġi inkluża fl-Annessi II, III u VII.

Il-punt (g) tat-Taqsima A tal-Anness IV jehtieg li jkun hemm konsistenza bejn il-livelli ta' referenza għall-foresti u l-projezzjonijiet irrappurtati skont ir-Regolament (UE) Nru 525/2013. Billi r-Regolament (UE) Nru 525/2013 mhuwiex inkorporat fil-Ftehim ŻEE, l-Iżlanda u n-Norveġja ma kinux obbligati jirrapportaw projezzjonijiet skont ir-Regolament (UE) Nru 525/2013. Madankollu, il-previżjonijiet ġew irrappurtati lill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent fuq bażi volontarja, u, fir-rigward tal-Iżlanda, f'konformità wkoll mal-Ftehim bilaterali bejn l-Iżlanda u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha dwar il-parteeċipazzjoni tal-Iżlanda fit-twettiq kongunt tal-impenji tal-Unjoni Ewropea, l-Istati Membri tagħha u l-Iżlanda għat-tieni perjodu ta' impenn tal-Protokoll ta' Kjoto għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima². Dan huwa ċċarat fl-adattament propost għall-Anness.

Għall-perjodu 2026–2030, mhuwiex mehtieg adattament simili, peress li n-Norveġja u l-Iżlanda se jirrapportaw projezzjonijiet skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2018/1999.

5.3. Ġustifikazzjonijiet u soluzzjonijiet proposti - Regolament 2018/842

L-Artikolu 4(3) — id-determinazzjoni tas-sena bażi tal-2005 biex jiġi kkalkulat il-punt aħhari tal-2030 tat-trajettorja tal-ESR f'allokazzjonijiet tal-emissjonijiet assoluti:

Ġustifikazzjoni:

It-tnaqqis tal-gassijiet serra (GHG) għall-2030 jenhtieg li jiġi ddeterminat b'rabta mal-livell rivedut tiegħu ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra għall-2005 kopert bir-Regolament 2018/842, esklużi l-gassijiet serra mill-attivitàjiet elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2003/87/KE (Skema tal-UE għan-Negożjar ta' Emissjonijiet, ETS), u l-

² ĠU L 207, 4.8.2015, p. 1.

emissjonijiet ivverifikati minn installazzjonijiet li kienu joperaw fl-2005 u li kienu inklużi biss fl-EU ETS wara l-2005. Skont il-premessa ESR (18) l-approċċ meħud fid-Deċiżjoni 406/2009/KE jenhtieg li jtkompla, li jkun jehtieg bħala input wiehed l-Allokazzjoni tal-Emissjonijiet Annwali (AEA) għall-2020. In-Norveġja u l-Iżlanda ma għandhomx dan u għalhekk, l-allokazzjoni annwali tal-emissjonijiet tagħhom (AEA) għall-2030 ma tistax tiġi kkalkulata bl-użu tal-istess metodoloġija bħal dik tal-Istati Membri tal-UE. Għalhekk, l-Artikolu 4(3) jenhtieg li jiġi adattat biex tiġi ċċarata l-metodoloġija li għandha tintuża biex jiġu ddeterminati l-emissjonijiet tas-sena bazi għall-2005 għan-Norveġja u l-Iżlanda, filwaqt li jitqiesu l-valuri tal-ETS diġà inklużi fil-Ftehim. Dan jissimplifika wkoll l-inkorporazzjoni tal-atti ta' implimentazzjoni li jikkalkulaw u jstabbilixxu l-AEAs għas-snin 2021–2030.

Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 152/2012 dwar l-EU ETS tinkludi l-valuri tal-Istati tal-EFTA għal 2005 emissjonijiet tal-ETS stazzjonarji fil-kamp ta' applikazzjoni tal-ETS mill-2013. Dawn iċ-ċifri jistgħu jintużaw biex jiġu kkalkulati l-emissjonijiet tal-2005 minn setturi koperti mid-Direttiva ETS fil-kamp ta' applikazzjoni rilevanti għar-Regolament dwar il-Kondiviżjoni tal-Isforzi.

Fir-rigward tal-Istati tal-EFTA, iċ-ċifri tal-ETS tal-2005 li għandhom jitqiesu għall-iskop li tiġi stabbilita l-allokazzjoni annwali tal-emissjonijiet għas-sena 2030 skont l-Artikolu 4(3) huma stabbiliti f'Appendiċi li għandu jiżdied wara l-Anness IV.

L-Artikolu 6(1) — l-għadd ta' kwoti li għandhom jiġu kkanċellati għall-konformità tal-ESR:

Ġustifikazzjoni:

L-Artikolu 6(1) jistabbilixxi massimu ta' kanċellazzjoni ta' 100 miljun kwota tal-EU ETS b'mod kollettiv li għandhom jitqiesu għall-konformità tal-ESR. Jenhtieg li jiżdiedu iċ-ċifri massimi għall-Iżlanda u n-Norveġja, ara l-adattament propost (vi).

L-Artikolu 12(2) — Informazzjoni lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA mill-Amministratur Ċentrali:

Ġustifikazzjoni:

L-adattament propost jiċċara r-rwol tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA b'rabta mal-Amministratur Ċentrali skont ir-Regolament tar-Registru tal-Unjoni (ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 389/2013) kif inkorporat u adattat għall-finijiet taż-ŻEE fil-punt 21a tal-Anness XX tal-Ftehim ŻEE. Isegwi minn dawn l-adattamenti li meta jkun kkonċernati kontijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat tal-EFTA, l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA tkun involuta. L-adattament propost huwa wkoll skont ir-rwol tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA skont l-adattamenti ġenerali f'din id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt dwar l-applikazzjoni tal-Parti VII u l-Protokoll 1 tal-Ftehim taż-ŻEE.

l-Annessi I, II u III:

Ġustifikazzjoni:

L-informazzjoni rilevanti dwar l-Iżlanda u n-Norveġja jenhtieg li tiġi inkluża fl-Annessi I, II u III. Dan huwa bbażat fuq il-prinċipju ta' trattament uwali ma' Stati Membri tal-UE u huwa konsistenti mar-raġunament tal-Kummissjoni stabbilit fil-proposta tal-ESR (COM(2016) 482 finali, p.3) u l-valutazzjoni tal-impatt sottostanti.

5.4. Ġustifikazzjonijiet u soluzzjonijiet proposti — Regolament (UE) 2018/1999

Adattamenti (i) - (ii) - Artikoli rilevanti u l-applikazzjoni tagħhom:

Ġustifikazzjoni:

Ir-Regolament (UE) 2018/1999 jistabbilixxi mekkaniżmu ta' governanza li jiżgura li jintlaħqu l-oġġettivi u l-miri tal-2030 u fit-tul tal-Unjoni tal-Enerġija f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi dwar it-tibdil fil-klima. Ir-Regolament (UE) 2018/1999 huwa parti mill-pakkett "Enerġija Nadifa għall-Ewropej Kollha". Ir-rilevanza taż-ŻEE tar-Regolament (UE) 2018/1999 se tiġi vvalutata skont il-proċeduri standard taż-ŻEE. Dan se jsir bħala parti mill-valutazzjoni tal-pakkett kollu Enerġija Nadifa għall-Ewropej Kollha.

Ir-Regolament (UE) 2018/1999 jinkludi rekwiżiti ta' ppjanar u ta' rapportar li jkopru l-impenji tar-Regolament (UE) 2018/841 u r-Regolament (UE) 2018/842. Dawn ir-rekwiżiti jissostitwixxu, fost l-oġġrajn, ir-Regolament (UE) Nru 525/2013, li ma ġiex inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

L-ambitu tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt huwa limitat għal-legiżlazzjoni rilevanti għall-implimentazzjoni tal-miri rispettivi għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-Iżlanda u n-Norveġja għall-2030. Ir-Regolament (UE) 2018/1999 jinkludi dispożizzjonijiet relatati ma' *pjanijiet nazzjonali integrati dwar l-enerġija u l-klima u rapporti ta' progress integrati dwar l-enerġija u l-klima*. Dawn id-dispożizzjonijiet imorru lil hinn mill-ambitu tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt peress li jinkludu wkoll l-ippjanar u r-rappurtar tal-miri tal-enerġija u għanijiet oħra fil-ħames dimensjonijiet tal-Unjoni tal-Enerġija. Dawn id-dispożizzjonijiet għalhekk mhumie x inklużi fid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt.

Madankollu, l-Iżlanda u n-Norveġja volontarjament jimpenjaw ruħhom li jiżviluppaw pjanijiet nazzjonali biex jistabbilixxu l-politiki u l-miżuri li jissodisfaw l-obbligi stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/841 u r-Regolament (UE) 2018/842 u inklużi fil-Protokoll 31 permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt. Il-pjanijiet se jiġu kondiviżi mal-Istati Membri tal-UE, il-Kummissjoni u l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA sal-31.12.2019. Dan huwa ddikjarat fid-*dikjarazzjoni dwar il-pjanijiet nazzjonali relatati mad-Deciżjoni dwar il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru [din id-deciżjoni]* mill-Iżlanda u n-Norveġja.

Biex tiġi stabbilita sistema għal monitoraġġ trasparenti u konsistenti, ir-rappurtar u l-konformità mal-obbligi meħuda permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt, huwa propost li jiġu inklużi d-dispożizzjonijiet mir-Regolament (UE) 2018/1999 li huma essenzjali għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti (UE) 2018/841 u 2018/842. Din l-inklużjoni hija mingħajr preġudizzju għall-valutazzjoni tar-rilevanza taż-ŻEE tar-Regolament (UE) 2018/1999. Id-dispożizzjonijiet essenzjali mir-Regolament (UE) 2018/1999 jeħtieġ li jiġu inklużi b'mod li jinftehem u li jiġi legalment korrett. Qed jiġi propost li dan isir b'mod simili għal dak użat għall-inklużjoni fil-Protokoll 47 tal-Ftehim ta' dispożizzjonijiet dwar il-kummerċ fl-inbid minn Atti tal-UE dwar organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli. Dan ifisser li jiġu elenkati dawk l-Artikoli mir-Regolament (UE) 2018/1999 li għandhom japplikaw. Xi dispożizzjonijiet se jkunu jeħtieġu xi ftit adattamenti biex jidhru fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt, filwaqt li oġġrajn se jiġu inklużi mingħajr xi adattamenti.

L-artikli inklużi se jiżguraw rappurtar komplut dwar l-inventarji tal-gassijiet b'effett ta' serra, il-politiki u l-miżuri dwar il-gassijiet b'effett ta' serra u dwar il-projezzjonijiet.

Barra minn hekk, artikoli essenzjali biex isiru reviżjonijiet komprensivi skont ir-Regolamenti (UE) 2018/841 u 2018/842 huma inklużi biex tiġi żgurata l-konformità.

L-Artikolu 2 jinkludi lista tad-definizzjonijiet li għandhom japplikaw għar-Regolament (UE) 2018/1999. Id-definizzjonijiet inklużi huma dawk li huma rilevanti għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti (UE) 2018/841 u 2018/842. Xi definizzjonijiet inklużi jirreferu wkoll għal suġġetti li jaqgħu barra l-kamp ta' applikazzjoni tad-deċiżjoni. L-adattament jirrestringi l-applikazzjoni tad-definizzjonijiet għall-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt.

Artikolu 26(4) — data dwar l-inventarju tal-gassijiet serra:

Ġustifikazzjoni:

L-Artikolu 26(4) jistabbilixxi obbligu għall-Istati Membri li jipprezentaw rapport tal-inventarju nazzjonali lill-UNFCCC. Is-sottomissjoni ta' tali rapporti hija obbligu skont l-UNFCCC. L-Iżlanda u n-Norveġja huma partijiet indipendenti għall-UNFCCC. L-Iżlanda u n-Norveġja, skont l-impenji rispettivi tagħhom taht l-UNFCCC, ser jissottomettu rapporti nazzjonali dwar l-inventarju.

Peress li d-data tal-inventarju finali tal-gassijiet b'effett ta' serra rrapportata lill-UNFCCC sal-15 ta' April ta' kull sena hija essenzjali għall-konformità tar-Regolamenti (UE) 2018/841 u 2018/842, l-adattament jiżgura li l-Iżlanda u n-Norveġja jipprovdu kopja tad-data rrapportata lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA fl-istess data bħall-Istati Membri.

Artikolu 41 — Stati Membri ta' kooperazzjoni — Unjoni Ewropea:

Ġustifikazzjoni:

L-Artikolu 41 jirregola l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Unjoni fir-rigward tal-ambitu shiħ tal-obbligi koperti mir-Regolament (UE) 2018/1999. L-adattament jiżgura li din il-kooperazzjoni tkun limitata għall-ambitu tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt.

Artikolu 42 Ir-rwol tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent:

Ġustifikazzjoni:

L-Artikolu 42 jipprovdi li l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent għandha tassisti lill-Kummissjoni fil-hidma tagħha fir-rigward tal-Artikoli 15–21, 26, 28–29, 37–39 u 41. L-adattament jiżgura li din l-għajnuna tkun limitata għall-kamp ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt.

5.5. Ġustifikazzjonijiet u soluzzjonijiet proposti — Regolament (UE) Nru 525/2013

L-Artikolu 7 u l-Artikoli 19(1) u (3) — data tal-inventarju u rieżami komprensiv:

Ġustifikazzjoni:

Biex titwettaq ir-revizjoni komprensiva skont l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) 2018/842 fl-2020, hemm bżonn li jiġu inklużi partijiet minn żewġ artikoli mir-Regolament (UE) Nru 525/2013. Ir-Regolament (UE) 2018/1999 se jhassar ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 mill-1 ta' Jannar 2021, u għalhekk l-obbligi ta' rappurtar skont ir-Regolament (UE) 2018/1999 mhux se japplikaw għall-Iżlanda u n-Norveġja qabel l-2021. Għalhekk huwa mehtieg li jiġu inklużi partijiet ta' żewġ artikoli mir-Regolament (UE) Nru 525/2013 sabiex jiġi stabbilit obbligu li tiġi pprovduta d-data mehtiega għall-inventarju u li ssir revizjoni komprensiva fl-2020.

L-Artikoli neċessarji huma inklużi fid-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt permezz ta' lista li tgħid li l-Artikoli għandhom japplikaw. Għandhom japplikaw biss il-partijiet tal-oġġetti li għandhom x'jaqsmu mal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/842. L-Iżlanda u n-Norveġja se jkollhom obbligu li jipprovdu d-dejta rilevanti għar-rieżami

komprensiv imsemmi fl-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) 2018/842 għas-sena 2020. Barra minn hekk, l-inkluzjoni tal-Artikolu 19(1) u (3) ser tiżgura li r-reviżjoni komprensiva ssir skont il-proċeduri ddikjarati f'dawk il-paragrafi.

Id-dispożizzjonijiet għandhom japplikaw biss sa fejn ikunu relatati mal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/842.

5.6. *Ġustifikazzjonijiet u soluzzjonijiet proposti — Regolament ta' Implimentazzjoni 749/2014*

L-Artikoli 3-5, 7-10, 12-14, 16, 29, 32-34, 36-37 u l-annessi I-VIII, Tabella 2 tal-Anness XVI:

Ġustifikazzjoni:

Peress li l-Artikoli 7 u 19 (1) u (3) tar-Regolament (UE) Nru 525/2013 huma inklużi biex iwettqu rieżami komprensiv f'konformità mal-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) 2018/842, hemm ukoll il-ħtieġa li jiġu inklużi l-artikoli ta' implimentazzjoni mir-Regolament ta' Implimentazzjoni 749/2014 dwar l-istruttura, il-format u l-proċess ta' sottomissjoni u r-reviżjoni tal-informazzjoni rrappurtata mill-Istati Membri skont ir-Regolament (UE) Nru 525/2013.

Id-dispożizzjonijiet għandhom japplikaw biss sa fejn ikunu relatati mal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/842.

5.7. *Ġustifikazzjoni u soluzzjonijiet proposti — l-adattamenti ġenerali (l-applikazzjoni tal-Parti VII u tal-Protokoll 1 tal-Ftehim ŻEE, ir-referenzi għall-Atti tal-UE, il-partecipazzjoni tal-Kumitat, il-konsultazzjoni esperta, l-assistenza mill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u n-nuqqas ta' applikazzjoni għal-Liechtenstein)*

Ġustifikazzjoni:

Kif jirriżulta mill-Artikolu 79(3) li Parti VII Dispożizzjonijiet Istituzzjonali tal-Ftehim ŻEE tapplika biss għall-Parti VI u għall-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE meta speċifikament tkun prevista, u peress li hija biss l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet għat-tehd ta' deċiżjonijiet li hija speċifikament prevista (conf. l-Artikolu 98), qed jiġi propost adattament (b) biex tiġi żgurata l-applikazzjoni tal-Parti VII u b'hekk jiġu żgurati l-monitoraġġ u l-infurzar mill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA u l-Qorti tal-EFTA kif spjegat hawn fuq fir-rigward tal-inkluzjoni fil-Protokoll 31.

Peress li l-Protokoll 1 dwar l-Adattamenti Orizzontali għall-Ftehim ŻEE mill-bidu nett japplika biss għad-dispożizzjonijiet tal-Atti msemmija fl-Annessi tal-Ftehim ŻEE, huwa propost adattament (c) biex isir applikabbli wkoll għad-dispożizzjonijiet tal-Atti msemmija fil-Protokoll 31 bl-inkluzjoni tagħhom permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt.

Id-dispożizzjonijiet tal-Atti inklużi fil-Protokoll 31 permezz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt jirreferu wkoll għal-leġiżlazzjoni, l-atti, ir-regoli, il-politiki u l-miżuri Ewropej jew tal-Unjoni li mhumx parti mill-Ftehim ŻEE. Huwa propost adattament (d) biex jiġi ċċarat li huma japplikaw biss sal-punt u fil-forma li huma inkorporati fil-Ftehim.

Il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA fil-Kumitat dwar it-Tibdil fil-Klima u l-konsultazzjoni ta' esperti mill-Istati tal-EFTA fuq l-istess bażi bħal esperti mill-Istati Membri tal-UE hija meħtieġa biex tagħmel il-kooperazzjoni prevista fil-ħidma tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt. Pereżempju, kif spjegat hawn fuq fir-rigward tal-adattament propost għall-Artikolu 8(7) tar-Regolament (UE) 2018/841 (LULUCF) fir-rigward tal-istabbiliment ta' pjaniżjiet tal-kontabbiltà forestali u ta' livelli ta' referenza għall-foresti, il-konsultazzjoni ta' esperti mill-Istati tal-EFTA hija meħtieġa biex jiġu

żgurati l-input, il-konsultazzjonijiet u l-kooperazzjoni meħtieġa u billi dik l-implimentazzjoni u l-applikazzjoni uniformi tad-dispożizzjonijiet tal-Atti inklużi fil-Protokoll 31 b'din id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt jiġu implimentati u applikati b'mod uniformi. L-adattamenti proposti (e) u (f) jiżguraw tali parteċipazzjoni u konsultazzjoni wkoll f'dan ir-rigward.

Billi d-dispożizzjonijiet tal-Parti VII tal-Ftehim ŻEE se japplikaw, l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA se tissorvelja t-tweġġ tal-Iżlanda u n-Norveġja tal-obbligi tagħhom skont id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt. L-adattament propost (g) jiżgura li l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent għandha tassisti lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA fil-ħidma tagħha biex tikkonforma mal-obbligi skont id-deċiżjoni, bħat-tweġġ ta' rieżami komprensiv u t-tweġġ ta' assigurazzjoni tal-kwalità fuq l-informazzjoni rrappurtata mill-Iżlanda u n-Norveġja.

Billi l-Iżlanda u n-Norveġja biss ser jipparteċipaw fil-kooperazzjoni estiża prevista permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt, l-adattament propost (h) jipprevedi li dan ma għandux japplika għal-Liechtenstein.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE rigward emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE, dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet

[Kooperazzjoni Estiża dwar il-Klima UE – İzlanda – Norveġja]

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 191, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2894/94 tat-28 ta' Novembru 1994 dwar l-arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 1(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea³(il-“Ftehim ŻEE”) daħal fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 1994.
- (2) Skont l-Artikolu 98 tal-Ftehim ŻEE, il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jista' jiddeċiedi li jemenda, fost l-oħrajn, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE.
- (3) Il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE fih dispożizzjonijiet speċifiċi dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet.
- (4) Huwa xieraq li tiġi estiża l-kooperazzjoni bejn il-Partijiet Kontraenti għall-Ftehim ŻEE f'azzjonijiet tal-Unjoni biex tinkludi r-Regolament (UE) 2018/841 u r-Regolament (UE) 2018/842 u d-dispożizzjonijiet relatati mir-Regolament (UE) 2018/1999, ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 794/2014.
- (5) Għalhekk, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE jenhtieg li jiġi emendat sabiex din il-kooperazzjoni estiża tkun tista' sseħħ.
- (6) Għalhekk, jenhtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni meħmuż,

³ ĠUL 1, 3.1.1994, p. 3.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar l-emenda proposta tal-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi barra mill-erba' libertajiet, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE mehmuz ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President